

## **Из наблюдений над семантическими параллелями**

Анализ семантических параллелей — один из наиболее полезных методов, используемых при исследовании процессов формирования значений слов. Рассматривая особенности семантического развития, нельзя говорить о правилах или законах. Семантическое развитие тесно связано с человеческим мышлением и так же, как оно, бывает непредсказуемым.

Однако очень часто в разных языках (не обязательно родственных) можно встретить аналогичные переходы от одного значения к другому. Такие примеры находятся в центре внимания при изучении семантических параллелей. Особо значимыми являются не те семантические переходы, в основе которых лежат очевидные логические связи между понятиями (например, семантические переходы «худой» > «больной», «толстый» > «здоровый», «старый» > «плохой» и т. п.), но те, которые представляются неожиданными (например, значение ‘попадать, метить’ как основа для формирования значения ‘хороший’; ‘скорлупа’ как предшествующая семантическая ступень по отношению к значению ‘голова’ и т. п.). Отбор и классификация таких семантических переходов помогает при исследовании слов, характеризующихся неясным семантическим развитием. Данная проблема будет рассмотрена в докладе на основании примеров из разных семантических полей.